**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по безопасности  
дорожного движения**

**Семьдесят первая сессия**Женева, 5−7 октября 2015 года  
**Утверждение повестки дня**

Аннотированная предварительная повестка дня семьдесят первой сессии[[1]](#footnote-1), [[2]](#footnote-2),

которая состоится во Дворце Наций (Женева) и начнется в 9 ч. 30 м.   
в понедельник, 5 октября 2015 года

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год):

а) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год)   
и правилами в области транспортных средств;

b) водительские удостоверения;

с) автономное вождение;

d) груз транспортных средств.

4. Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года (1971 год).

5. Конвенция о дорожном движении (1949 год):

а) соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1949 год)   
и правилами в области транспортных средств;

b) регистрационные знаки.

6. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год):

а) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам;

b) предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС).

7. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1):

a) безопасный системный подход;

b) многопрофильное исследование аварий (МПИА);

с) предложения о поправках, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения.

8. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2):

безопасные стоянки.

9. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных   
переездах.

10. Программа работы и двухгодичная оценка.

11. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения:

а) пересмотр положений о круге ведения и правил процедуры WP.1;

b) WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности   
дорожного движения.

12. Прочие вопросы.

13. Сроки проведения следующей сессии.

14. Утверждение доклада о работе семьдесят первой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/150

2. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду временны́х ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений с сообщениями, ни проведения обсуждений. Национальные делегации и международные организации получат возможность представить в письменном виде сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения законодательства в области дорожного движения, а также любую информацию о мероприятиях, которые предполагается провести (до следующей сессии WP.1).

3. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год)   
и правилами в области транспортных средств

Секретариат кратко проинформирует WP.1 о состоянии предложений по поправкам к статьям 8 и 39, которые были указаны в изданном Генеральным секретарем уведомлении депозитария от 23 сентября 2014 года.

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.5, в который включены предложения по поправкам, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.1/2015/1 (представленном Международной ассоциацией заводов-изготовителей мотоциклов на мартовской сессии).

WP.1 будет также предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/ 2015/2/Rev.1, представленный ассоциацией «Лазер-Европа», Италией и Францией. В этом документе обобщены предложения, содержащиеся в документах ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.4 с поправками, внесенными на последней сессии WP.1, и ECE/TRANS/WP.1/2015/1 (предложения МАЗМ), а также все предложения, изложенные в других документах (официальных и неофициальных), которые WP.1 еще не обсуждались. Документ ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.1 надлежит рассмотреть в связи с документом ECE/TRANS/WP.1/2015/3.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.5, ECE/TRANS/WP.1/2015/2/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2015/3

b) Водительские удостоверения

Неофициальной группе экспертов в составе представителей Люксембурга, Франции, Международной автомобильной федерации (ФИА) и Международной организации по стандартизации (ИСО) будет предложено определить возможный формат информационной многоязычной брошюры для использования правительствами и органами, занимающимися выдачей удостоверений (на основе документа ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1). Эта информационная брошюра будет посвящена вопросам, касающимся надлежащего международного водительского удостоверения (МВУ) и категорий в рамках Конвенции 1968 года, установленных на основе новых категорий водительских удостоверений, определенных в директиве ЕС 2006/126/EC.

WP.1 будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2015/7, подготовленный ФИА и ИСО. В соответствии с поручением семидесятой сессии

WP.1 в этот документ включены предложенные поправки, связанные с международными и национальными водительскими удостоверениями. ИСО сообщит также WP.1 о том, каким образом продвигается работа по определению Договаривающейся стороны обеих конвенций (1968 и 1949 годов), которая могла бы стать партнером WP.1 при подготовке предлагаемых поправок.

Секретариат проинформирует о создании предложенного банка изображений с образцами МВУ, предоставленных в его распоряжение Договаривающимися сторонами конвенций 1968 и 1949 годов, с использованием бесплатного программного обеспечения.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2015/7

c) Автономное вождение

На последней сессии WP.1 обсудила неофициальный документ № 2, представленный правительствами Бельгии и Швеции, в котором приведены описание и анализ роли водителя в транспортном средстве с повышенным уровнем автоматизации с точки зрения нормативных органов, а также рассматривается обновленная формулировка статьи 8. WP.1 просила также эти правительства и Председателя WP.1 представить этот документ на следующей сессии WP.29 (Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств), которая состоится в июне 2015 года, и согласилась с тем, что следует создать совместную целевую группу WP.1/WP.29 по этому вопросу. Председатель вместе с делегатами Бельгии и Швеции проинформирует об изменениях, произошедших после прошлой сессии. Правительства Бельгии и Швеции представят документ ECE/TRANS/WP.1/2015/8.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/8

d) Груз транспортных средств

WP.1 будет предложено рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2015/5/ Rev.1, представленный Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ). В этом документе изложены замечания, высказанные WP.1 на последней сессии. МСАТ проинформирует также WP.1 о том, была ли определена Договаривающая сторона Конвенции о дорожном движении от 1968 года, которая может стать партнером МСАТ при подготовке этих поправок.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/5/Rev.1

4. Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года (1971 год)

Секретариат проинформирует о состоянии вопросника, распространенного среди Договаривающихся сторон в целях определения уровня осуществления положений, связанных с международными сертификатами технического осмотра   
(в частности, подпункта 5 с) пункта 26-бис приложения).

5. Конвенция о дорожном движении (1949 год)

a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1949 год)   
и правилами в области транспортных средств

На последней сессии WP.1 приняла документ ECE/TRANS/WP.1/2014/4/ Rev.1, представленный Австрией, Бельгией, Италией и Францией, в котором предлагаются поправки к статьям 8 и 22 Конвенции (приложение II к документу ECE/TRANS/WP.1/149). Секретариат проинформирует WP.1 о состоянии этого предложения по поправкам.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/149

b) Регистрационные знаки

На последней сессии WP.1 приняла предложение Бельгии о внесении поправки в пункт 1 приложения 3 к Конвенции о дорожном движении 1949 года, предусматривающей выдачу (персонифицированных) регистрационных знаков, содержащих только буквы (приложение III к документу ECE/TRANS/WP.1/149). Секретариат проинформирует WP.1 о состоянии этого предложения по поправкам.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/149

6. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)

a) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам

Председателю Группы экспертов будет предложено представить информацию о четвертой сессии Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, которая состоялась 4 и 5 июня 2015 года. В частности, он проинформирует о предложениях по поправкам к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года, касающихся знаков и сигналов для велосипедистов и пешеходов, как это предусмотрено в Парижской декларации, подписанной на четвертом Совещании высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среды.

b) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)

Председателю Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам будет предложено кратко проинформировать о презентации по этому вопросу, проведенной экспертом по дорожным знакам из Испании на четвертой сессии.

7. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

a) Безопасный системный подход

WP.1 продолжит обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2014/6, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1) начиная со стр. 23.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2014/6

b) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)

WP.1 рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.2, представленный Финляндией и Швецией. На последней сессии этим странам было предложено пересмотреть документ с учетом формата СР.1 (основной текст, рекомендации и разделы).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.2

c) Предложения по поправкам, касающимся отвлечения внимания водителя   
во время вождения

WP.1 продолжит работу над предложением о поправке, касающейся отвлечения внимания водителя и управления транспортным средством в неадекватном состоянии (неофициальный документ № 1).

**Документация**

Неофициальный документ № 1

d) Предложения по поправкам, касающимся стратегий в области использования механических двухколесных транспортных средств (МДТС)

Председатель проинформирует о последующей деятельности в контексте выводов по итогам проведенного в ходе семидесятой сессии круглого стола, которые были одобрены на последней сессии WP.1. В связи с этим уже было проведено несколько мероприятий и в предстоящие месяцы планируется ряд других мероприятий.

**Документация**

Неофициальный документ № 2

8. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2)

Безопасные стоянки

WP.1 рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2012/9/Rev.1, подготовленный Австрией и Испанией в сотрудничестве с Председателем.

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2012/9/Rev.1

9. Группа экспертов по повышению безопасности   
на железнодорожных переездах

Секретариат представит обзор итогов пятой сессии Группы экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах, которая состоялась 15–16 июня 2015 года, включая решение Группы экспертов о рекомендации по продлению ее мандата на 2016 год, с тем чтобы завершить программу работы.

10. Программа работы и двухгодичная оценка, 2016–2017 годы

В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о пересмотре программы работы один раз в два года WP.1 предлагается рассмотреть и принять свою программу работы на 2016–2017 годы, а также соответствующие параметры для двухгодичной оценки (ECE/TRANS/WP.1/2015/9).

WP.1 одобрила свою предыдущую программу работы на шестьдесят седьмой сессии в 2013 году (ECE/TRANS/WP.1/143, ECE/TRANS/WP.1/2013/7/Rev.1 и ECE/TRANS/WP.1/2013/8/Rev.1). Возможно, она пожелает изучить и пересмотреть проект своей программы работы на 2016–2020 годы и, в частности, вопрос о целесообразности сохранения очередности отдельных элементов работы, а также предполагаемые результаты работы на этот период (ECE/TRANS/WP.1/2015/10).

**Документация**

ECE/TRANS/WP.1/2015/9, ECE/TRANS/WP.1/2015/10

11. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

a) Пересмотр положений о круге ведения и правил процедуры WP.1

WP.1 продолжит обсуждение вопроса о пересмотре своих положений о круге ведения/правил процедуры применительно к странам, не входящим в состав ЕЭК ООН, которые заинтересованы в том, чтобы стать членами WP.1.

**Документация**

Неофициальный документ № 5 (сентябрь 2014 года), TRANS/WP.1/100/Add.1, ECE/EX/1, ECE/EX/2/Rev.1 и [E/ECE/1468](http://undocs.org/ru/E/ECE/1468) (приложение III)

b) WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

WP.1 будет предложено рассмотреть неофициальный документ № 3, подготовленный Председателем WP.1, в котором изложен более универсальный способ ознакомления с оптимальной практикой, например проведение круглых столов; изучается возможность более широкого использования сводных резолюций для укрепления глобального взаимодействия Рабочей группы; а также проанализирована возможность организации сессии WP.1 за пределами Женевы.

**Документация**

Неофициальный документ № 3

c) Десятилетие действий – время итогов

Председатель WP.1 проинформирует Рабочую группу о предпринимаемых шагах по подготовке второй Всемирной конференции высокого уровня по безопасности дорожного движения, которая состоится в Бразилиа 18–19 ноября 2015 года.

12. Прочие вопросы

Секретариат поднимет вопрос о письменном переводе и рекомендациях, полученных от Секции документооборота Управления конференционного менеджмента, относительно необходимости получения отдельного мандата от правительств для перевода докладов/приложений с поправками на шесть официальных языков ООН. При условии согласия правительств секретариат обратится с запросом о предоставлении соответствующего мандата.

WP.1, возможно, пожелает также рассмотреть другие вопросы.

13. Сроки проведения следующей сессии

Следующая сессия WP.1 состоится 29 марта – 1 апреля 2016 года в Женеве.

14. Утверждение доклада о работе семьдесят первой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семьдесят первой сессии.

1. По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/main/welcwp1.html](file:///C:\Users\Ayiku\Downloads\www.unece.org\trans\main\welcwp1.html)). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([roadsafety@unece.org](file:///C:\Users\Ayiku\Downloads\roadsafety@unece.org)) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций). [↑](#footnote-ref-1)
2. Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН ([www.unece.org/trans/registfr.html](file:///C:\Users\Ayiku\Downloads\www.unece.org\trans\registfr.html)). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте ([roadsafety@unece.org](file:///C:\Users\Ayiku\Downloads\roadsafety@unece.org)) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](file:///C:\Users\Ayiku\Downloads\www.unece.org\meetings\practical.htm). [↑](#footnote-ref-2)